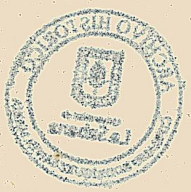


1866		Manuel M. Monjeira (Official)	Huber
Nov.	3	P. libreta de cuenta y cheques en blanco	4.2
		P. descuento al 4 1/2 % de tres letras £1000 - £200 - £30.	13.6.10
		P. sellos p ^a otras letras	1.10.6
	7	P. m/p a favor de Robinson & Fleming	68.18.7
		P. m/p a mi favor. (V. Monumento de Bolivar)	69.1.1
	15	P. m/p " de Barnett & Sons.	38.11.7
	"	P. m/p " de Fred. Huth & Co (Primaveri)	368.16.3
	19	P. m/p " de los mismos - (P.D.)	13.4.6
	20	P. m/p a mi favor - (Sueldo)	500
	22	P. m/p a favor de Robinson & Fleming, p ^a pagar a Maudsley & Sons.	55
Dic.	10	P. m/p " de los mismos	29.10.4
	"	P. m/p " del Sr. Jori Triana -	30
	12	P. descuento de 6 letras p ^a £2700 - al 4 %	26.7.4
	17	P. m/p a favor de Barnett & Sons	700
1867	Enero 28	P. m/p " de los mismos	1250
	21	P. descuento de 2 letras p ^a £1100 en 15 d ^{as} al 3 1/2 %	9.19.6
	13	P. m/p a favor de Fred. Huth & Co. (Primaveri)	1400
	25	P. m/p " de Arribal Galindo	44
	31	P. m/p " de Guille Martin	200
	"	P. descuento y sello de 2 letras p ^a £800	7.9.2
Feb.	10	P. m/p a favor de Huth & Co. (Primaveri).	800
	3	P. m/p " de Barnett & Sons.	370.17.7
Mayo	17	P. m/p a mi favor	20
	30	P. m/p " -	30
Junio	5	P. m/p a favor de John Gibbs	8.15
	6	P. m/p " de Mr. Cataldi	11
	19	P. sellos en letras p ^a £2700. el 3 de d ^{ca}	3.1
	"	P. W. en letra a £294" 6.5	3

£ 6087 10 5



[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and bleed-through.]



1864

Junio 19
" "
" "
Agosto 11
16
4

Portes de correo que me cargan 1.^o 4.^o 8.^o 8.^o
P. sellos el 1.^o de Ent. de Letras p. £ 110.8. 15. 7
P. m/o a favor de M^r. Fourquet
P. m/o " de Wm Wilberforce
P. m/o " de J. Kirkwood
P. derechos pagados al Notario p. el protesto de
2 letras de a £ 500, no pagadas p. el aceptador
Wm Cotterill

Saldo a mi favor

~~Foreign Bills Stamps - 10/- (p. las dos letras
de a £ 500. M. Cotterill, no pagadas
Portes de correo que me cargan
Suma que no cargué en m/o oficial,
y que me debe el Gob^{no} de Colombia
Saldo librado a favor de Thomas Davies~~

oct. 23

£ 6089 10 5
" " 2
" " 72
" " 40
" " 9
" " 1 5
" " 1 3
£ 6131 1 1
" " 2
£ 6133 2

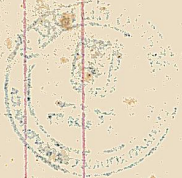
10
1 4
£ 11 4
11 8 4
6131 13 3
1 8 9
6133 2



Debe el Banco de Inglaterra

De con

Year	Date	Description	Amount
1866	Nov. 3	P. 3 letras de cambio - £1000 - £200 - £30 - descontado segun se ve el frente	£ 1230
	Dic. 12	P. 6 " " - £500 - £500 - £500 - £500 - £300 - £400 - descontado	2700
1867	Enero 3	P. 2 " " - £908 " 15 " 7 - 200 - descontado	1108 15 .7
	26	P. 2 " " - £600 - 200 - descontado	200
	Feb. 10	P. £2445 6 " 5 - que remite al Banco en un cheque cruzado de Robinson & Fleming sob. Prescott, Grote, Cave & Coe (Nº 62 Threadneedle St.)	2445 6 5
			<u>£ 6133 .2</u>



103

Resumen de los gastos hechos para la
manutencion de la familia en los meses
que se expresan.



1851

Septiembre	\$ 213	99
Octubre	380	25
Noviembre	262	93
Diciembre	301	79
	\$1158	96

1852

Enero	847	20
Febrero	250	73
Marzo	259	87
Abril	214	90
Mayo	643	53
Junio	625	04
Julio	578	09
Agosto	501	82
Septiembre	675	29
Octubre	652	82
Noviembre	1294	96
Diciembre	543	92
	\$7028	17

1572.70

2963.77. + casa 9m. a 10%. So = 3501.29.

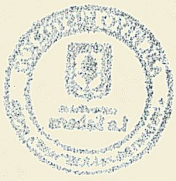
1853

Enero	1459	38
Febrero	788	08
Marzo	721	99
Abril	630	59
Mayo	514	88
	\$4114	92

6091.74. + casa 9m. a 10%. So = 6844.24.
+ 125.42 casa al 1%. = 640.30

10985.81

No se ha incluido gasto alguno que deba
cargarse a mi familia sola.
Tampoco se ha incluido el valor de los
vinos que compró el General Masqueza
ni la cuenta del alquiler de los dos últimos meses.



Calculo y distribucion
que hizo mi hermano
Thomas entre sus fami-
lias, de los gastos de aboga-
mientos y manutencion
en N. York.

Por mi familia — \$1896.02
5 meses la Sr. y criada — 528.19.
a 105¢ 33%
8 meses la Sr. y criada — 1370.83
a 171¢ 33%

Gastos de mi hermano Thomas en los 8
meses que estuvo el Abgno. en N. York.
1.° Partida — \$2281.69
2.° " — " 268.51
\$2550.20
De la 1.° Partida $\frac{4}{9}$ al Abgno. 1013.86
De la 2.° " $\frac{4}{13}$ al Abgno. 82.62
1096.48

Cargados al Abgno. estos
\$1096.48 en d/c con
mi hermano Thomas —
M. M. Marguero.

Cuenta del dinero que de mi pertenencia llevo á los Estados

1852.

Traido de Popayan:

Agosto	96 ² / ₁₆ onzas granadas	de sus cunas antiguas	\$ 1538
	14 " "	" moderno	224
	30 ¹³ / ₁₆ gr.	" " pagad. p. el Sr. V. Arbolado	493 75
	59 ⁶ / ₁₆ gr.	" " cambio de \$1112.44 en plata al 17% por lo q. tome á mi invento de la testa mient. de mi Sr. p. unono con un cuna en un p. d. r. d. r.	950 85
	<u>104⁴/₁₆ gr.</u>		
	11 ¹⁰ / ₁₆ gr.	" " de mi criado Marcelino	186 18
	<u>115¹⁴/₁₆ gr.</u>		

Recibido de los Ss. Arribas p. rta. de mis efectos.

En Plata - - - - - 1600

Recibido de los Ss. Schlofs y c. p. rta. de vino

En Plata - - - - - 928

Recibido del Sr. Michelsen p. rta. de ventas de efectos

En Plata - - - - - 880 25

Recibido del mismo p. rta. m. p. a su favor contra un hermano
Vicente Arbolado

En Plata. - - - - - 600

\$ 7401 03

P. mas - En dinero (moneda de plata q. traje a Popayan) para
completar el pago de \$2500 a Schlofs p. D. J. de Fran. Co.

160 25

7561 28





Unidos y Europa

Pagados en plata a Schloss Herrm. p^o cuenta del Sr. Juan de

Frank. Martin

\$ 25 00

Pag^o a Michelsen por gastos que hizo de mi cuenta en las
copias de efectos que le recomende

68 50

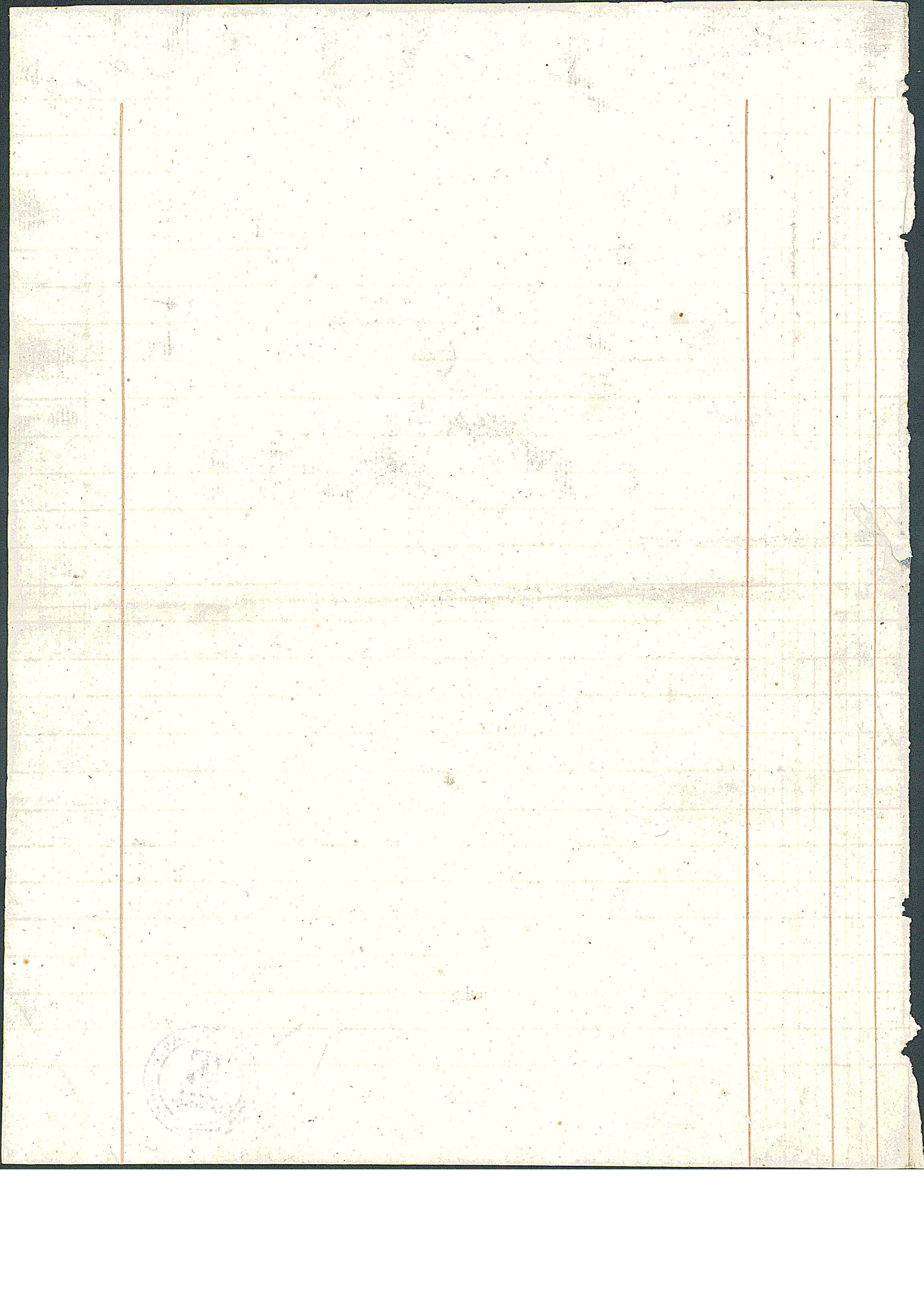
\$ 2568 50

Saldo p^o llevar (fuera de la plata corr. en el baul) —

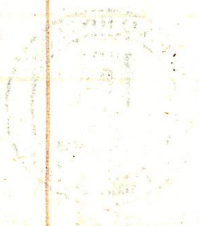
\$ 4492 78

\$ 7561 28











Cuenta del dinero que recibo p.^a el viaje de mi hermano Manuel

1852.

Recibido de los Baules en su casa -

Julio 19.	P. 10 ³ / ₄ onzas españolas	à \$16. granad ^a - \$	172
	102 " granadin ^a cun ^o antiguo	"	1632
	42 ³ / ₈ " " " moderno	"	678
	1 " chilena	"	16
	1 " mejicana	"	16
	<u>157¹/₈</u>	"	<u>2514</u>

P. \$400. en plata, moneda española - 400

P. \$848. " " francesa y granadina 848

Recibido del Sr. Manuel M.^o Peña \$ 3762

por cuenta de mi hermano: "

P. 93 - onzas granadinas cun^o antiguo 1488

50. " " " moderno 800

P. \$83. en escuditos de oro 83

P. \$1100. en monedas de plata, francesa y granadina. 1136

Recibido de mi hermano Joaquín: 7269

P. \$454, 10¹/₂ - que le tocaron à mi herm. Manuel José en mas-inventario de la testam^{to}. de nuestros

Padres - Pagado en 24¹/₄ q. mur.^a al 17¹/₂% 388 12

Recibido del Sr. Fran.^{co} Montoya:

P. \$1000. en plata - donacion suya \$ 1000

P. \$300. en 18³/₄ onz. nuev. donac.^{on} del Sr. Mariano Calvo - 300

P. \$288. en 18 " " " de los Sr. Michelson Bernal y 288

P. \$496 en 31 " " " de la Sr.^a Manuela Caro 496

P. \$100 en 6¹/₄ " " " del Sr. J. M. Restrepo - 100

A la vuelta - \$ 9841 12

José á Europa - Y su empleo -

1852

Porto - P. 221. 7/8 onzas cunco nuevo granad. - ó sean \$ 3550 - trasladados á Londres en letra de Montoya S. y C. á 90/d vista y á la par - £. 710" - \$ 3550

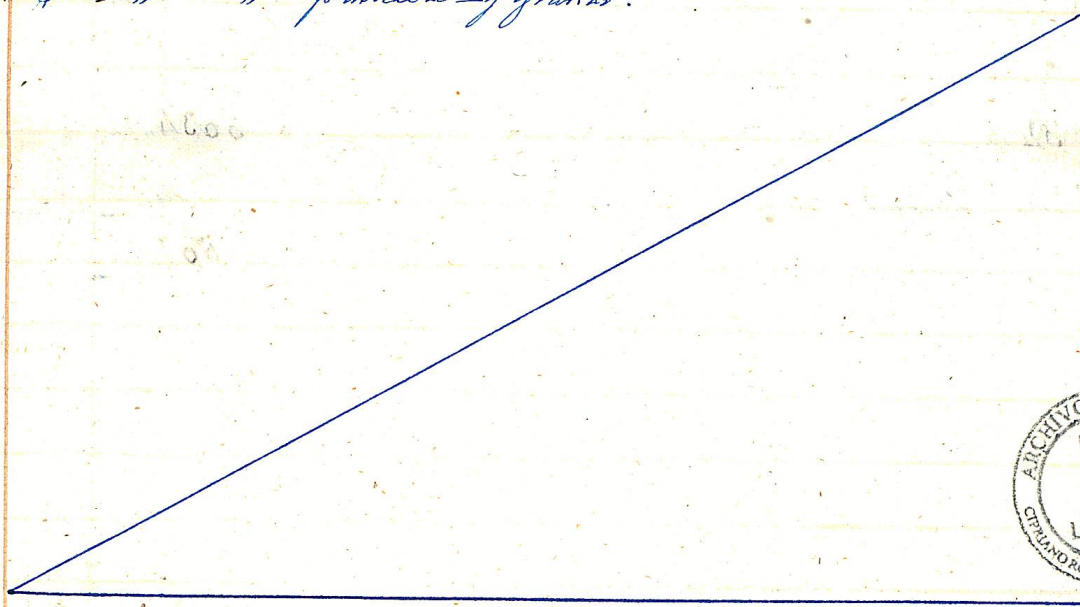
P. \$ 2948, 12 en plata francesa y granadina, trasladados á Londres en letras de los mismos S. S. Montoya S. y C. á 90/d. vista, y al premio de 18 p/100

£. 499, 13, 6 2948 12

Trasladado á Londres - - - - - £. 1209, 13, 6 \$ 6498 12

Quedan en mi poder, p. gastos de transporte y llevar á los E. U.

- 18 onzas españolas - 288
- 198 " granad^{mas} viejas, mefican^t. y chilin^t. 3168
- 5 3/16 " " nuevas. 83
- 74 Dollars en oro de los E. U. 74
- \$ 410" - Plata española 410
- \$ 86" " francesa y granad^{ma}. 86



A la vuelta \$ 10507 12



Cuenta del dinero que recibo de mi hermano Manuel José

De la vuelta — \$ 9.851 12

Recibido del Sr. Práximundo Santamaría:

P. \$ 500. en 3 1/4 onzas nuevas, donacion suya 500

Recibido del Sr. Rufino Castillo:

P. \$ 10. en plata española, donat. del Sr. Melitón Quijano 10

Recibido del P.º Nicolás Sanz de Chocontá:

P. \$ 50. en plata francesa y granad. 50

Recibido de mi herm. Manuel José:

P. \$ 16. en 1 onza española, donacion de la S.ª Turriago — 16

P. \$ 190. en 6 1/4 " " "

1. " mexicana } donacion de las Monjas
74 Dollars, oro de los E. U. } del Carmel 190

Resúmen. \$ 10.607 12

18. — Onzas españolas	288,,..
198. — " granadinas viejas, mexican. chilent.	3168,,..
227. 1/16. " " nuevas	3633,,..
\$ 410. — Plata española	410
\$ 3034, 12. — " francesa y granadina	3034, 12
\$ 74. — Dollars — oro de los E. U.	74,,
	<hr/>
	\$ 10607, 12

para su viaje à Europa - Y su empleo -

De la vuelta

	\$ 10.507	12
En cuenta corriente en Londres con Montoya Saenz y c ^o £ 1209, 13.6.	6498	12
En cuenta corriente en N. York con Mosquera y c ^o Dollars 3168.	3168	
En mi poder -		
oro. { 18 onzas españolas	288	
5 7/16 " gramad ^{as} en los escudo G. rui ^{bi} de Peña.	83	
74 - Dollars, oro de los E. U. en oro.	74	
Plata - \$ 410. moneda española - los 281 fuertes españoles 6. ^{cu} med. pesos es -	410	
86 - " franceses y grandes ^{mas en pesos españoles} - 7. ^{cu} med. de 5 + 4 bo de -	86	
	\$ 10607	12



Cuentas

del dinero q.^e reuni en N.º. en 1852-

del que trajo p.^o el mi h.^o Manuel José